

1/12 SCALE Honda RC166 METAL CHAIN SET

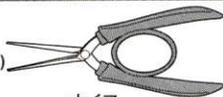


ディテールアップパーツシリーズ (オートバイモデル用) 1/12 Honda RC166 メタルチェーンセット

TAMIYA

用意するもの / Tools recommended

エッチングペンダー
Bending pliers
(for photo-etched parts)



ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précettes

ナイフ
Modeling knife
Modelliermesser
Couteau de modéliste

ネジロック剤
Liquid thread lock
Flüssige Schraubensicherung
Frein-filet



注意 / CAUTION / VORSICHT / PRECAUTIONS

- 小さなお子様のいる場所での工作はしないでください。部品やビニール袋の飲み込みなど、危険な状況が考えられます。
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts or packaging material in their mouths.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

★チェーン部品は大変細かいので組立は注意して、丁寧に行ってください。

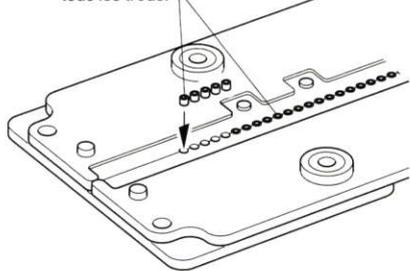
チェーン / Chain

- ★斜めに切ったランナー、プラ棒を利用して小物部品用工具を作ると便利です。
- ★ Cut a plastic beam or runner at an angle to make a tool for positioning small parts.
- ★ Schneiden Sie einen abgewinkelten Plastikstab oder Teil des Spritzlings zu und fertigen Sie ein Werkzeug zum Positionieren kleiner Teile.
- ★ Couper un morceau de profilé plastique ou de grappe en biseau afin de l'utiliser comme outils pour le positionnement des petites pièces.

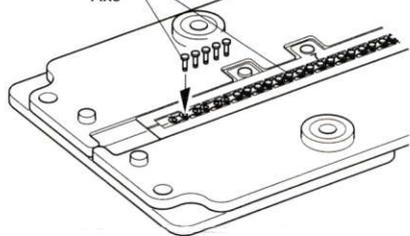


両面テープを貼ります。
Double-sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face

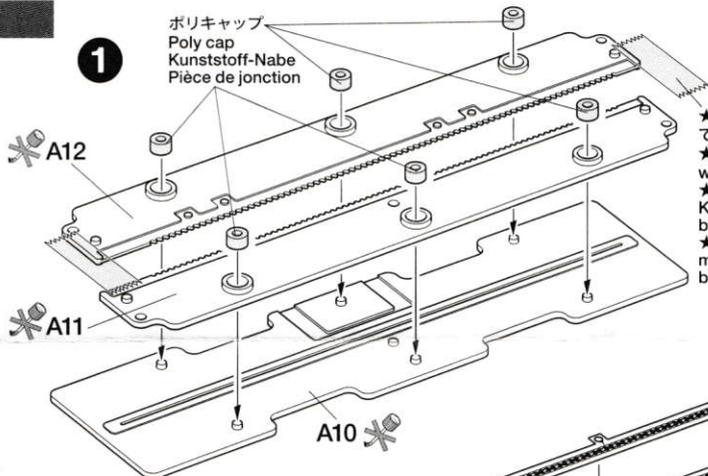
- 2 ローラーをすべての穴に入れます。
Place rollers into every hole.
In jedem Loch eine Rolle platzieren.
Placer les rouleaux de chaîne dans tous les trous.



- 4 ピン
Pin
Stift
Axe

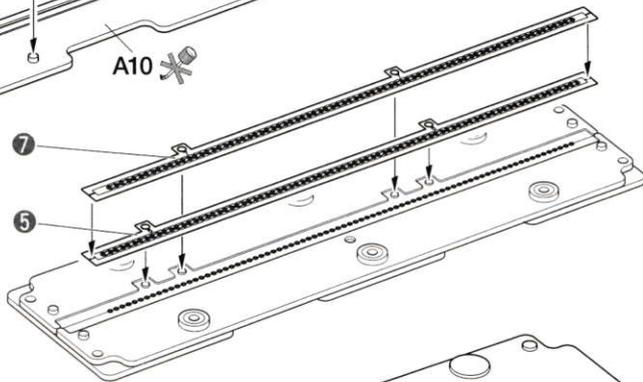


1

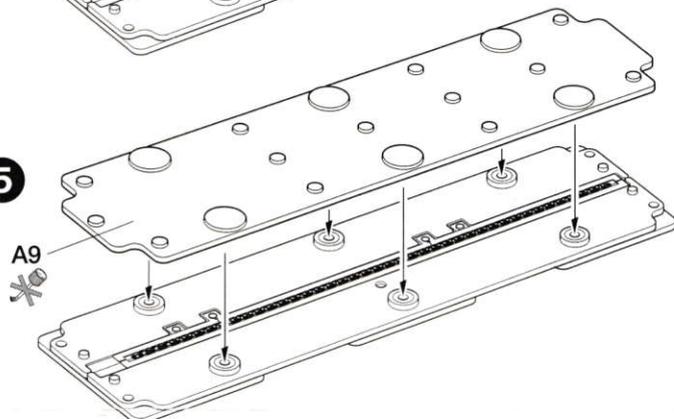


- ★セロファンテープで仮止めます。
- ★ Secure tentatively with adhesive tape.
- ★ Probenweise mit Klebeband befestigen.
- ★ Fixer temporairement avec de la bande adhésive.

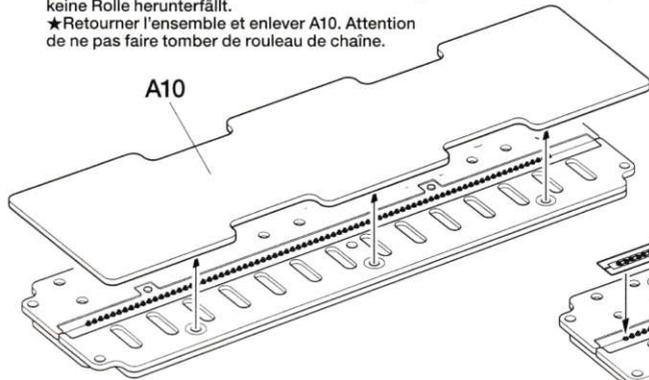
3



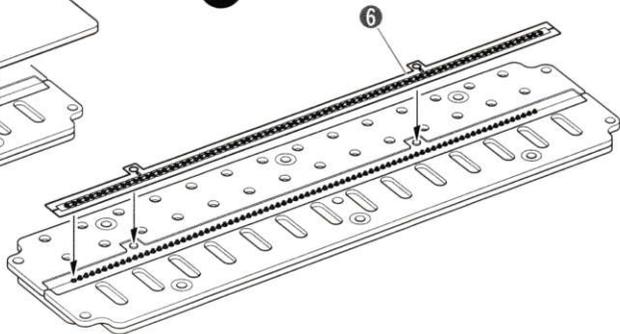
5



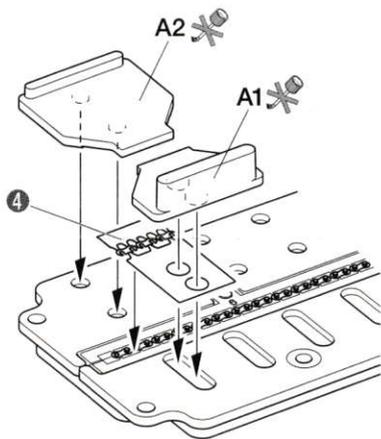
- 6** ★ひっくり返して、A10を外します。ローラーを落とさないように注意してください。
 ★Turn upside down and detach A10. Take care not to drop any rollers.
 ★Die Oberseite nach unten drehen und A10 wegnehmen. Darauf achten, dass keine Rolle herunterfällt.
 ★Retourner l'ensemble et enlever A10. Attention de ne pas faire tomber de roulement de chaîne.



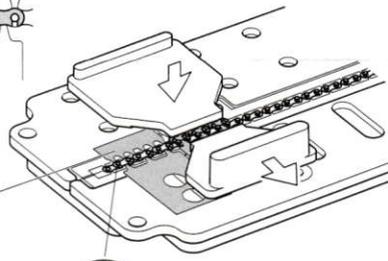
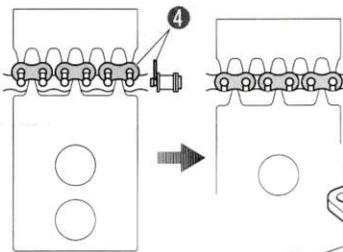
7



8

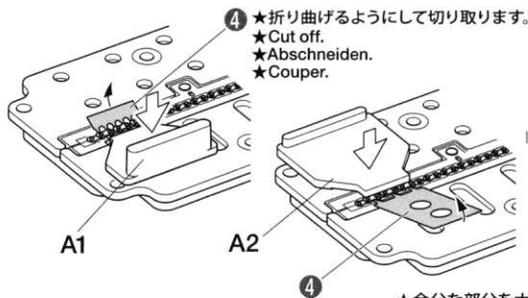


- ★A2でチェーンを押さえながらA1で④を矢印の方向に引きながらピンに取り付けます。
 ★Hold chain with A2, then use A1 to pull ④ in shown direction to secure chain links.
 ★Die Kette mit A2 festhalten, dann A1 verwenden, um ④ zum Sichern der Kettenglieder in die abgebildete Richtung zu ziehen.
 ★Maintenir la chaîne avec A2 et utiliser A1 pour tirer ④ dans la direction indiquée pour accrocher les maillons de chaîne.



9

- エッチングの切りはなし
 ●Cut away excess metal sections from photo-etched parts in the following order.
 ●Überstehende Metallbereiche der fotogätzten Teile in nachstehender Reihenfolge wegschneiden.
 ●Ôter les parties métalliques excédentaires des pièces photo-découpées dans l'ordre suivant.



- ④ ★折り曲げるようにして切り取ります。
 ★Cut off.
 ★Abschneiden.
 ★Couper.

- ★ネジロック剤で抜け防止をします。
 ★Liquid thread lock
 ★Flüssige Schraubensicherung
 ★Frein-filet

- ★A10を取り付けてひっくり返す。
 ★Attach A10 and turn upside down.
 ★A10 anbringen und Oberseite nach unten drehen.
 ★Attacher A10 puis retourner l'ensemble.

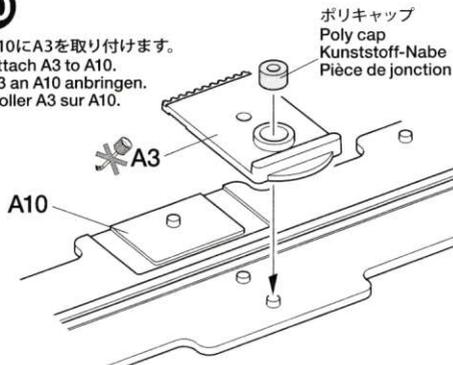


- ★余分な部分をナイフ等でいいに切り取り、治具から取り出してください。
 ★After assembly, cut off excess metal sections using a knife.
 ★Nach dem Zusammenbau überschüssige Metallbereiche mit einem Messer abschneiden.
 ★Après assemblage, ôter les parties métalliques excédentaires avec un couteau de modéliste.

ループ連結 / Coupling chain

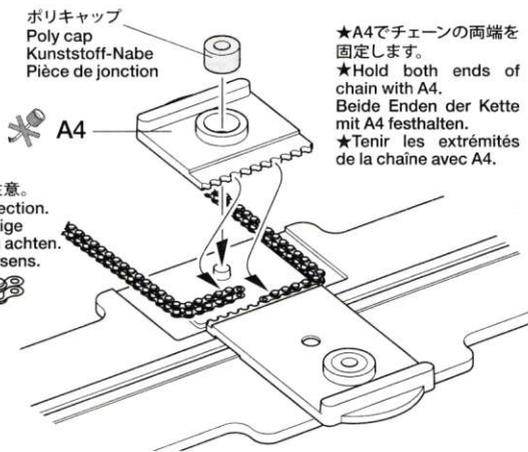
10

- ★A10にA3を取り付けます。
- ★Attach A3 to A10.
- ★A3 an A10 anbringen.
- ★Coller A3 sur A10.



11

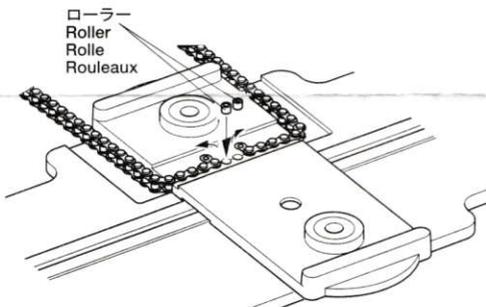
- ★向きに注意。
- ★Note direction.
- ★Auf richtige Platzierung achten.
- ★Noter le sens.



- ★A4でチェーンの両端を固定します。
- ★Hold both ends of chain with A4.
- ★Beide Enden der Kette mit A4 festhalten.
- ★Tenir les extrémités de la chaîne avec A4.

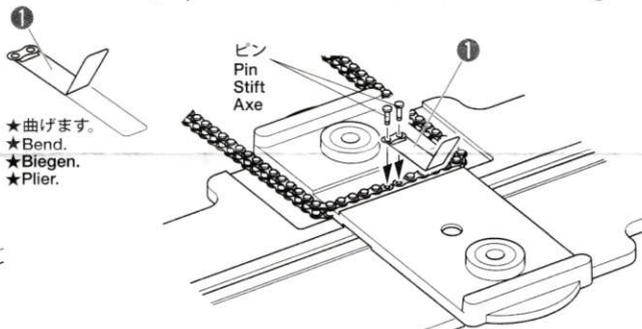
12

- ★チェーンの駒をずらしてローラーを入れます。
- ★Rotate the chain links at both ends to place rollers into the jig.
- ★Die Kettenglieder an beiden Enden so schwenken, dass die Rollen in die Vorrichtung passen.
- ★Faire pivoter les maillons à chaque extrémité pour insérer les rouleaux de chaîne dans les trous du gabarit.



13

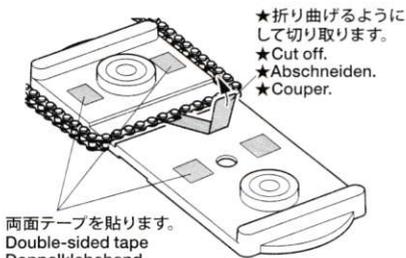
- ★駒を戻して、チェーンと①にピンを差し込みます。
- ★Reposition chain links, then attach pins and connect links with ①.
- ★Die Kettenglieder zurückbewegen, dann die Stifte anbringen und die Glieder mit ① verbinden.
- ★Repositionner les maillons et les relier avec les axes ①.



- ★曲げます。
- ★Bend.
- ★Biegen.
- ★Plier.

14

- ★①の余分な部分を切りとった後、A9を取り付け。
- ★Cut away excess metal sections from ①, then attach A9.
- ★Alle überstehenden Metallbereiche von ① abschneiden, dann A9 anbringen.
- ★Oter les parties métalliques excédentaires de ① et attacher A9.

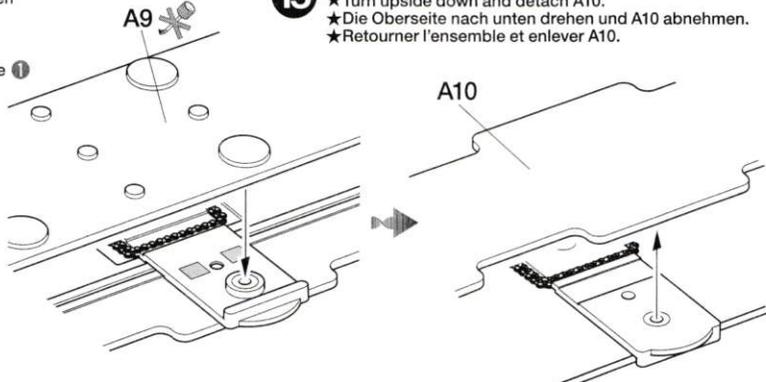


- ★折り曲げるようにして切り取ります。
- ★Cut off.
- ★Abschneiden.
- ★Couper.

両面テープを貼ります。
Double-sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face

15

- ★ひっくり返してA10を外す。
- ★Turn upside down and detach A10.
- ★Die Oberseite nach unten drehen und A10 abnehmen.
- ★Retourner l'ensemble et enlever A10.



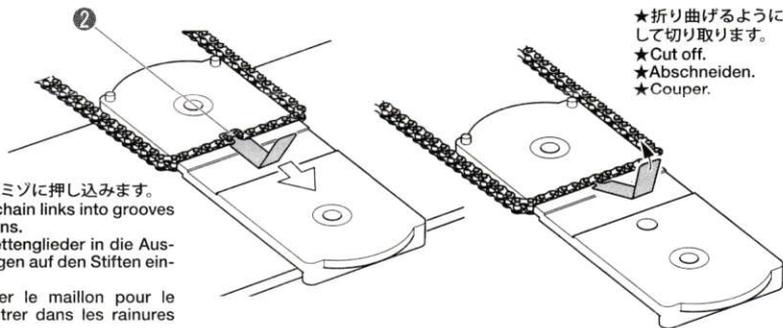
16

- ★②で連結します。
- ★Then connect with ②.
- ★Dann mit ② verbinden.
- ★Relier ensuite avec ②.



- ★曲げます。
- ★Bend.
- ★Biegen.
- ★Plier.

- ★ピンのミゾに押し込みます。
- ★Push chain links into grooves on the pins.
- ★Die Kettenglieder in die Ausnehmungen auf den Stiften einrasten.
- ★Pousser le maillon pour le faire rentrer dans les rainures des axes.

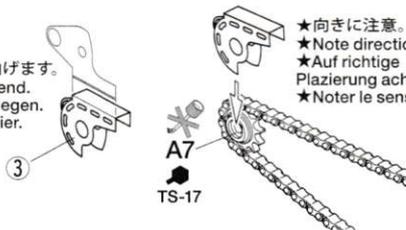


- ★折り曲げるようにして切り取ります。
- ★Cut off.
- ★Abschneiden.
- ★Couper.

17

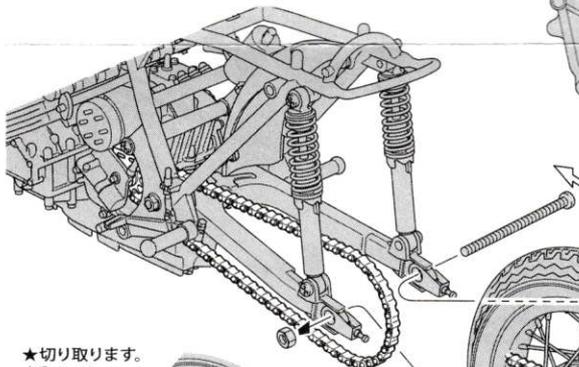
- チェーン、スイングアームの取り付け
- Attaching chain and swing arm
- Befestigen von Kette und Schwingarm
- Fixation de la chaîne et du bras oscillant

- ★曲げます。
- ★Bend.
- ★Biegen.
- ★Plier.



- ★向きに注意。
- ★Note direction.
- ★Auf richtige Platzierung achten.
- ★Noter le sens.

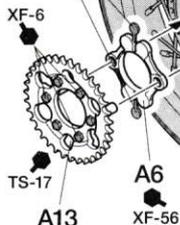
- リヤホイール、スプロケットの取り付け
- Attaching rear wheel and sprocket
- Befestigen von Hinterrad und Kettenrad
- Fixation de la roue arrière et de la roue dentée.



TS-17 ● A8

- ★チェーンのテンションを調整して固定します。
- ★Adjust tension of the chain and secure with screw.
- ★Die Spannung der Kette einstellen und mit der Schraube sichern.
- ★Ajuster la tension de la chaîne avant de fixer définitivement.

- ★切り取ります。
- ★Cut off.
- ★Abschneiden.
- ★Couper.



- ★チェーンを取り付けます。
- ★Attach chain.
- ★Kette befestigen.
- ★Attacher la chaîne.

- ★スプロケットにグリスを塗ると、動きが滑らかになります。ディスプレイ用のため無理な回転はしないでください。
- ★Apply grease to sprocket to achieve smooth movement.
- ★Für leichten Lauf etwas Fett auf das Kettenrad auftragen.
- ★Appliquer de la graisse pour obtenir une rotation homogène.

不要部品... A5, エッチングパーツ ⑧
Not used. Photo-etched parts
Nicht verwenden. Fotogeätzten Teile
Non utilisées. Pièces photo-découpées

★部品をなくしたり、こわした方、万一不良部品、不足部品などありました場合など当社カスタマーサービスまでご連絡ください。

《お問い合わせ番号》

静岡 054-283-0003

東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

営業時間 平日 (月～金曜日) ▶8:00～20:00

土、日、祝日 ▶8:00～17:00



●タミヤ・ホームページアドレス

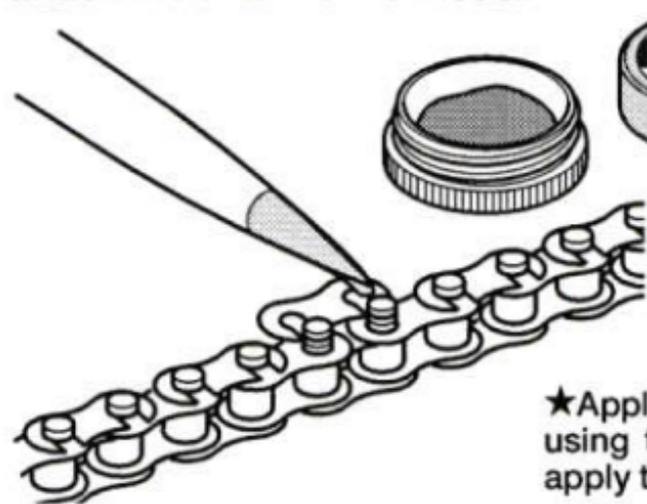
www.tamiya.com

TAMIYA

《注意 / ATTENTION》 ネジロック剤の使用について

★連結用チェーンの駒が抜けてしまった場合は、タミヤ・ジェルタイプネジロック剤（別売・54032）で抜け防止をしてください。全ての駒に塗ると動きが固くなり、車体に取り付けられなくなります。

★If a chain link comes off from the chain, use Item 54032 Tamiya Anaerobic Gel Thread Lock (sold separately) to prevent it from coming off. Do not apply to every link as it may hinder chain movement, making it difficult to attach the chain to the model.



★タミヤ・ジェルタイプ
ネジロック剤。

★Tamiya Anaerobic Gel
Thread Lock (Item 54032)

★少量をつまようじの先などで塗ります。
他の駒、ローラーに付かないように注意し
てください。

★Apply a small amount of gel type thread lock
using tools such as toothpick. Take care not to
apply to other chain links or rollers.